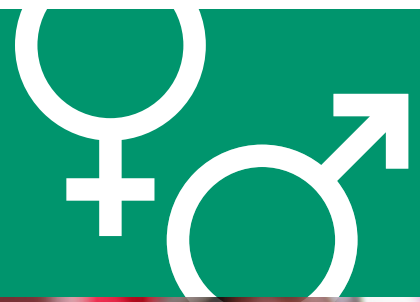




# Synthèses de connaissances sur le **genre** et les systèmes **ESEC**



Synthèse 3, n° 4

## Les enseignements tirés de la série de synthèses de connaissances sur le genre et les systèmes ESEC

Photo : Sarah Farhat / Banque mondiale

### MESSAGES CLÉS

- **Les systèmes d'enregistrement et de statistiques de l'état civil (ESEC) ont une incidence positive disproportionnée sur les femmes et les filles.** Puisque les inégalités entre les sexes limitent l'accès des femmes et de leurs enfants à l'enregistrement des faits de l'état civil et aux documents juridiques, il est essentiel que les décideurs politiques adoptent une optique sexospécifique pour renforcer leurs systèmes ESEC.
- **Les systèmes ESEC jouent un rôle essentiel pour aider les pays à mesurer et à atteindre les objectifs de développement durable (ODD)** en produisant des données démographiques désagrégées par sexe. Malgré la nécessité et l'importance évidentes de mettre en œuvre des systèmes ESEC efficaces, la couverture et l'intégralité demeurent médiocres dans de nombreux pays à revenu faible et intermédiaire.
- **Une approche fondée sur le cycle de vie – de la naissance à la mort à l'égard de l'ESEC – est nécessaire pour assurer la visibilité et les droits juridiques des femmes.** Le suivi des statistiques de l'état civil désagrégées par sexe de la naissance à la mort, y compris le mariage et le divorce, est essentiel pour déterminer les inégalités entre les sexes. Cela est particulièrement vrai pour les femmes des pays à revenu faible et intermédiaire, en particulier les femmes migrantes, les réfugiées et les chercheuses d'asile.

■ **Relier les systèmes ESEC aux systèmes de gestion de l'identité peut permettre aux femmes et aux filles d'exercer leurs droits politiques, sociaux et économiques.**

Lorsqu'ils sont reliés et soutenus par des cadres juridiques et institutionnels appropriés, ces systèmes peuvent contribuer à créer un système de gestion de l'identité universel et inclusif.

■ **La communauté mondiale peut s'inspirer des initiatives qui recentrent les systèmes ESEC sur les femmes et les enfants.**

La coordination entre les systèmes ESEC et le secteur de la santé peut améliorer l'enregistrement des événements d'état civil. Il est nécessaire de réduire les obstacles, tels que le coût et l'emplacement, et de collaborer avec les communautés pour changer les normes sociales et les pratiques culturelles qui entravent l'utilisation des services d'enregistrement par la population. Cette coordination pourrait contribuer à améliorer les connaissances, les attitudes et les pratiques de la population à l'égard de l'enregistrement de l'état civil.

## INTRODUCTION

Grâce aux synthèses de connaissances sur le genre et les systèmes ESEC, le Centre d'excellence sur les systèmes d'enregistrement et de statistiques de l'état civil (ESEC) du Centre de recherches pour le développement international (CRDI) cherche à inspirer un engagement mondial en vue d'intégrer l'analyse comparative entre les sexes aux activités qui renforcent les systèmes ESEC. Créée en partenariat avec Open Data Watch, la série compile les principales conclusions sur les solutions disponibles aux problèmes existants et indique les priorités en matière de recherche et de mesures à prendre. Cette série s'inscrit dans le cadre du mandat du Centre d'excellence qui consiste à appuyer les efforts nationaux visant à développer, renforcer et étendre les systèmes ESEC en facilitant l'accès à

l'assistance technique, aux normes et aux outils mondiaux, aux données probantes et aux bonnes pratiques.

La série de synthèses de connaissances propose des études de cas solides qui explorent ce qui est nécessaire pour surmonter les obstacles auxquels font face les femmes et les filles. Elle aborde les difficultés dans les contextes politiques et culturels uniques des pays du monde entier, en particulier dans les pays à revenu faible et intermédiaire. Enfin, elle soutient la reconnaissance croissante de l'importance de l'efficacité des systèmes ESEC et cherche à fournir les preuves nécessaires pour s'attaquer aux barrières et aux inégalités entre les sexes. Ce document fait partie de la dernière synthèse de la série. Il donne un aperçu des principaux messages étudiés dans les 11 autres documents.

Malgré les nombreux avantages qu'ils présentent pour les gouvernements et les individus, les systèmes ESEC sont chroniquement faibles dans les pays à revenu faible et intermédiaire. Ils négligent souvent les aspects sexospécifiques. Les systèmes ESEC robustes fournissent des données désagrégées par sexe, âge, géographie et autres caractéristiques pertinentes. Ils protègent également les libertés et les droits fondamentaux de chacun. Mais étant donné que les inégalités entre les sexes signifient que de nombreuses femmes (et par conséquent leurs enfants) se voient refuser l'accès aux services d'enregistrement et aux avantages qui y sont associés, le renforcement des aspects sexospécifiques des systèmes ESEC contribuerait grandement à assurer les droits et libertés des femmes et des filles, en particulier. En enregistrant des événements vitaux tels que les naissances, les mariages, les divorces et les décès – et leurs causes – ces systèmes fournissent des documents essentiels qui permettent aux femmes d'obtenir une identité juridique et d'accéder aux services sociaux essentiels. En outre, les données fiables et en temps réel produites par les systèmes ESEC fournissent aux décideurs les

renseignements dont ils ont besoin pour concevoir et mettre en œuvre des politiques qui répondent aux besoins spécifiques des groupes vulnérables, notamment les femmes et les filles.

Les données démographiques tirées de l'état civil sont également une source importante des statistiques sexospécifiques, nécessaires pour suivre et atteindre les objectifs de développement durable (ODD). Au cœur des ODD se trouve l'engagement de parvenir à l'égalité des sexes et à l'autonomisation des femmes et des enfants, des filles en particulier, en éliminant la discrimination à l'égard des femmes. Cependant, il n'y a pas assez de données pour éclairer ou mesurer les efforts visant à relever les défis auxquels les femmes et les filles font face. Selon la Banque mondiale, plus de 100 pays en développement ne disposent toujours pas de systèmes ESEC opérationnels permettant d'assurer l'enregistrement complet des faits d'état civil, ce qui entraîne des lacunes importantes dans la disponibilité de statistiques fiables ([Banque mondiale 2018](#)). Sans les bonnes données, désagrégées aux bons niveaux de détail, il n'y a aucun moyen de savoir qui est laissé pour compte.

Cette série reflète l'engagement ferme du Centre d'excellence à faire progresser les systèmes ESEC qui protègent, comptent et autonomisent toutes les personnes – y compris celles qui sont les plus exposées au risque d'être marginalisées – pour appuyer les ODD. Cette initiative intègre les données des recherches actuelles et s'appuie sur les résultats des réunions techniques précédentes. Le 26 février 2018, le Centre d'excellence et ses partenaires ont organisé un débat et des consultations techniques de haut niveau sur les sexospécificités et les systèmes ESEC dans le cadre d'un événement intitulé « Rendre l'invisible visible : les systèmes ESEC comme base pour réaliser le plan d'action d'égalité des sexes de 2030 ». C'était la première réunion visant à faciliter les conversations axées sur les aspects sexospécifiques des systèmes ESEC et les obstacles auxquels les femmes et les filles font

face pour y accéder. Elle a été l'occasion pour un large éventail d'intervenants – notamment les officiers d'état civil, les statisticiens, les praticiens du développement, les experts en santé publique et les experts de la sexospécificité – de se rencontrer, de discuter des difficultés et de lancer des initiatives visant à surmonter les obstacles aux systèmes ESEC.



Photo : Dominic Chavez / Banque mondiale



Photos : Dominic Chavez / Banque mondiale

## SYNTHÈSE 1 : PLAIDER EN FAVEUR DES SYSTÈMES ESEC

La première série des documents des synthèses de connaissances fournit une introduction détaillée sur les aspects sexospécifiques des systèmes ESEC et leur effet sur les ODD liés à la sexospécificité, au financement et au renforcement des capacités. Les systèmes ESEC solides ont un effet positif disproportionné sur les femmes et les filles, car ils éliminent les inégalités entre les sexes qui empêchent les femmes et les filles d'avoir accès à l'enregistrement des faits d'état civil et aux documents juridiques. Pour améliorer les systèmes ESEC, les décideurs devraient adopter une optique de genre pour orienter les décisions et produire des données démographiques désagrégées par sexe. Malgré la nécessité évidente de mettre en œuvre des systèmes ESEC qui doivent être universels et complets, ceux de nombreux pays ne saisissent pas les renseignements sur les événements vitaux pour l'ensemble de leur population.

Les quatre documents inclus dans la première synthèse de connaissances sont les suivants :

- **Rendre l'invisible visible : Comment les systèmes ESEC contribuent à l'autonomisation des femmes et des filles;**
- **Ne laisser personne pour compte : les systèmes ESEC, le genre et les ODD;**
- **Exploiter la puissance des systèmes ESEC pour les ODD liés au genre : possibilités et défis;**
- **Les coûts et les avantages des systèmes d'ESEC comme outil d'autonomisation des femmes.**

### La nécessité de l'enregistrement

Dans le monde, 166 millions d'enfants de moins de cinq ans, soit un sur quatre, ne sont toujours pas enregistrés à la naissance (**UNICEF 2019**). Et bien que les inégalités entre les sexes dans l'enregistrement des naissances puissent paraître faibles dans la plupart des pays, les moyennes peuvent masquer ces inégalités. Les données subnationales révèlent des situations particulières où les naissances de filles sont sous-enregistrées. Les certificats de naissance permettent d'assurer l'accès aux services essentiels, protègent contre le mariage des enfants et fournissent un fondement juridique pour l'identité.

En outre, les estimations indiquent que la moitié des décès dans le monde ne sont pas correctement documentés et que les décès de femmes peuvent être systématiquement sous-enregistrés. Le manque de données sur les décès peut laisser les problèmes de santé liés à la sexospécificité sans résolution.

## Les données ESEC sont nécessaires pour atteindre les ODD

Les statistiques de l'état civil produites par les systèmes ESEC constituent un élément de base pour la sexospécificité, en orientant les efforts de suivi et de réalisation des ODD. L'égalité des sexes est une question fondamentale qui sous-tend au moins 54 indicateurs liés à la sexospécificité dans le cadre des ODD. Des données désagrégées sont essentielles pour « ne laisser personne pour compte ».

Les systèmes ESEC représentent une source essentielle de données administratives pour combler les lacunes des ODD. Les données des systèmes ESEC peuvent être utilisées pour constituer des registres nationaux de la population afin de remédier au manque de données (Muñoz n.d.; OMS 2012). La couverture universelle dans un système ESEC saisit la population et la démographie d'un pays, ce qui fournit des numérateurs et des dénominateurs pour les indicateurs des ODD.

## L'investissement apportera des avantages importants

La mise en place et le maintien de systèmes ESEC solides pour répondre aux besoins en données des décideurs politiques et des ODD nécessiteront un investissement accru, qui vaut bien le coût compte tenu des avantages. Pour construire des systèmes ESEC dans 77 des pays les plus pauvres du monde, une estimation prudente montre qu'il faut 1,5 milliard de dollars américains (accompagné d'un financement national égal), ce qui représente 1 pour cent de l'aide publique au développement actuelle (SDSN 2015; Gurría 2018). La mise à l'échelle des systèmes ESEC nécessite des investissements et peut offrir des avantages considérables pour la protection, la croissance économique, la participation politique et l'autonomisation des femmes.

Un système ESEC fonctionnel fournit la base juridique nécessaire à l'identité, ce qui permet la participation financière des femmes et d'autres populations exclues. Il en résulte des effets importants sur les recettes fiscales, un meilleur accès aux comptes bancaires et aux autres services financiers, et des économies grâce à l'amélioration de l'efficacité. Des systèmes ESEC plus forts sont également le fondement d'une participation politique accrue. Après tout, l'absence d'identité juridique limite considérablement l'engagement politique et la capacité des citoyens à voter.

Lorsque des données précises et désagrégées sur le dénombrement de la population sont disponibles, le gouvernement peut être beaucoup plus efficace, car les données fournissent des indicateurs qui peuvent contribuer à éclairer les politiques visant à relever une vaste gamme de défis, tels que ceux liés à la santé, à l'éducation et à d'autres enjeux.

Des actions concrètes sont nécessaires pour améliorer la compréhension politique, les connaissances, les attitudes et les pratiques des populations, ainsi que le soutien aux statistiques produites par les systèmes ESEC. D'autres exemples documentés sont nécessaires pour illustrer les avantages des systèmes ESEC améliorés et pour renforcer l'appui à l'affectation des ressources en fonction des priorités. Pour accroître l'utilisation et la convivialité des données, il est important de renforcer les capacités techniques et d'améliorer la maîtrise des données au sein des gouvernements et parmi les citoyens. Les efforts visant à accroître l'utilisation des données disponibles contribueront à combler l'écart entre la production et l'utilisation. L'intégration d'une optique sexospécifique dans tout programme visant à améliorer les systèmes ESEC garantira que les femmes et les enfants en tirent profit.



Photos : Mohamad Al-Arief / Banque mondiale (en haut à gauche);  
Dominic Chavez / Banque mondiale (en haut à droite, en bas à gauche);  
John Isaac / Banque mondiale (en bas à droite)

## SYNTHÈSE 2 : CERNER LES OBSTACLES ET LES SOLUTIONS

La deuxième série des documents des synthèses de connaissances va au-delà du renforcement des systèmes ESEC à l'appui de l'égalité des sexes afin de discuter des obstacles spécifiques et de proposer des solutions et des mesures concrètes. Des études de cas en Chine, au Maroc et en Syrie soulignent les conséquences sexospécifiques de l'exclusion des systèmes ESEC sur les femmes et recommandent une approche des systèmes ESEC basée sur les faits d'état civil de la naissance à la mort, y compris le mariage et le divorce. Une étude de cas supplémentaire portant sur la Guinée explique comment les normes sociales et les systèmes faibles se combinent pour créer des barrières sexospécifiques aux systèmes ESEC. La synthèse préconise également de relier les systèmes de gestion de l'identité et les systèmes ESEC pour s'assurer que personne n'est laissé pour compte. Elle propose d'autres solutions concrètes pour surmonter les obstacles sexospécifiques à l'enregistrement.

Les quatre documents inclus dans la deuxième synthèse de connaissances sont les suivants :

- **Une approche fondée sur le parcours de vie de l'ESEC : un outil essentiel pour promouvoir l'égalité entre les genres;**

- **Équité entre les genres en Guinée : Comment les normes sociales touchent l'enregistrement des faits d'état civil des femmes et des filles en Afrique de l'Ouest;**
- **Établissement d'un lien entre les systèmes d'identification nationaux et les systèmes ESEC : Un impératif du développement inclusif;**
- **Favoriser l'autonomisation des femmes et des filles au moyen d'un système d'enregistrement de l'état civil.**

### Les obstacles à l'enregistrement des faits d'état civil en Chine, au Maroc et en Syrie

L'absence d'une approche fondée sur le parcours de vie dans les systèmes ESEC a des répercussions importantes sur les droits légaux des femmes et leur visibilité. Trois études de cas illustrent le problème et soulignent l'effet disproportionné du non-enregistrement sur les femmes et les filles.

**Chine**—En Chine, les retards sélectifs selon le sexe dans l'enregistrement des naissances ont créé des risques quant à la protection sociale des femmes et des filles. Le retard dans l'enregistrement des naissances de bébés de sexe féminin peut contribuer jusqu'à 73 pour cent au rapport asymétrique des sexes en Chine, l'avortement sélectif et la mortalité infantile y contribuant à 27 pour cent ([Shi et Kennedy 2016](#)).

**Maroc**—Au Maroc rural, les décès de femmes sont systématiquement sous-enregistrés. L'enregistrement des décès constitue la principale source de statistiques sur la mortalité, si bien que ce manque de données nuit à l'exactitude des interventions de santé publique fondées sur des données probantes pour améliorer la santé des femmes.

**Réfugiés syriens**—Parmi les réfugiés syriens, le sous-enregistrement des mariages peut avoir une répercussion sur l'enregistrement des futurs événements démographiques, étant donné que l'enregistrement des faits d'état civil nécessite souvent des documents justificatifs d'autres événements d'état civil. L'enregistrement des mariages est particulièrement important, car les femmes ont souvent besoin d'un certificat de mariage pour enregistrer une naissance dans un pays d'accueil.

## Les difficultés pour les femmes et les filles en Guinée

En Guinée, un large éventail d'obstacles sociaux liés au système empêche les femmes d'accéder aux avantages des systèmes ESEC. Ces obstacles créent diverses difficultés pour les femmes, dont les suivantes :

- Problèmes d'accès aux services et d'exercice de leurs droits civils;
- Incohérences juridiques entre les parties prenantes (UNICEF 2019);
- Difficultés d'ordre logistique;
- Processus complexes et coûteux pour l'enregistrement des mariages et des décès;
- Distance par rapport au centre d'enregistrement des faits d'état civil;
- Absence d'incitation à l'enregistrement officiel des faits d'état civil;
- Connaissance limitée de l'importance de l'enregistrement;
- Résistance patriarcale à l'enregistrement des faits d'état civil;
- Normes sociales et culturelles.

Les considérations religieuses sont très fortes pour l'importante population musulmane de Guinée, et les cérémonies religieuses autour des événements de la vie prévalent sur les procédures civiles. Ces obstacles et le manque général d'autonomisation des femmes en Guinée entraînent un sous-enregistrement systématique des faits d'état civil, en particulier pour les femmes.

## Améliorer l'accès en reliant les systèmes ESEC et les systèmes de gestion de l'identité

Il est essentiel de relier les systèmes ESEC et les systèmes de gestion de l'identité pour renforcer l'autonomie des femmes, car cela améliore l'accès aux services de base pour les femmes et les pauvres, qui font face à une plus grande exclusion. Plus d'un milliard de personnes dans le monde n'ont pas de preuve d'identité officielle; tandis que l'écart entre les genres dans la couverture de l'identité est inférieur à 2 pour cent, il est beaucoup plus important parmi les populations

non enregistrées (Banque mondiale 2018). Cela les prive de leurs droits politiques, sociaux et économiques. L'établissement d'un lien entre les registres nationaux de l'identité et les données des systèmes ESEC peut contribuer à créer un système de gestion de l'identité universel et inclusif.

Pour être efficaces et reliés à d'autres systèmes, les systèmes ESEC doivent être permanents, complets, précis et efficaces. Les processus administratifs adoptés pour relier ces deux systèmes doivent être efficacement appuyés par des ressources humaines, des infrastructures technologiques et de numérisation, des mécanismes institutionnels et des cadres juridiques. Bien que les initiatives mondiales et régionales récentes et en cours permettent d'améliorer les deux systèmes, il reste encore beaucoup à faire.

## Solutions pour renforcer les systèmes ESEC

L'importance de renforcer les systèmes ESEC est évidente. Les femmes et les enfants font face à un cercle vicieux d'exclusion de l'état civil, qui les empêche d'accéder à une identité juridique et aux services essentiels. Avec le soutien de la communauté mondiale, il faut trouver des solutions pour surmonter les obstacles sexospécifiques à l'enregistrement, notamment :

- Déléguer les responsabilités au niveau local, à proximité du lieu de résidence et de travail des femmes, pour éliminer les obstacles de temps et de distance à l'enregistrement;
- Engager les travailleurs de la santé qui ont le plus d'accès aux femmes dans le processus afin d'accroître l'accès et de faciliter l'enregistrement des faits d'état civil;
- Éliminer le coût élevé de l'enregistrement et des certificats et les rendre gratuits;
- S'attaquer aux normes sexospécifiques, aux contraintes liées à l'offre, aux inégalités structurelles et à leurs déterminants sociaux et économiques sous-jacents.

Le fait de négliger ces problèmes importants se traduira par une conception et une prestation de services médiocres.



Photos : Kenneth Pornillos / Banque mondiale (*en haut à gauche*); Peter Kapuscinski / Banque mondiale (*en haut à droite*); Dominic Chavez / Banque mondiale (*en bas à gauche*); Sarah Farhat / Banque mondiale (*en bas à droite*)

## SYNTHÈSE 3 : DÉFIS ET BONNES PRATIQUES

La troisième série de documents de la série de synthèses des connaissances se penche sur les meilleures pratiques et les principaux défis auxquels font face les gouvernements nationaux et la communauté internationale. Une étude de cas aux Philippines fournit un exemple positif d'un système ESEC solide, ainsi que des actions clés nécessaires pour développer un système similaire. Deux exemples fictifs du Kenya et des Philippines mettent en lumière les difficultés que rencontrent leurs populations marginalisées pour naviguer dans les systèmes ESEC en raison de circonstances particulières. Un autre illustre la façon dont les rapports des systèmes ESEC sur les décès et les causes de décès mettent en évidence des inégalités importantes, même dans les systèmes qui fonctionnent bien. Dans chaque cas, les auteurs recommandent des solutions concrètes aux difficultés évoquées.

Les quatre documents inclus dans la troisième fiche de connaissances, en plus de celle-ci, sont :

- **Mettre les systèmes d'enregistrement et de statistiques de l'état civil (ESEC) au service des femmes : Un point de vue national;**
- **De la naissance au décès : Documenter les empreintes des femmes vulnérables tout au long de leur vie;**
- **Les dangers des préjugés sexistes dans les systèmes d'enregistrement et de statistiques de l'état civil (ESEC) et les données sur les causes de décès : La voie vers l'inégalité en santé;**
- **Les enseignements tirés de la série de synthèses de connaissances sur le genre et les systèmes ESEC** (le présent document).

### Faire fonctionner les systèmes ESEC pour les femmes et les enfants

Le renforcement des systèmes ESEC doit être une priorité du gouvernement, il est donc essentiel de comprendre la perspective du pays et les difficultés uniques qui existent. Le premier article de la présente synthèse explore la manière dont les Philippines ont fait fonctionner les systèmes ESEC pour les femmes et les enfants. Il énumère également les étapes clés qui permettent à un système ESEC de générer des statistiques désagrégées par sexe et de fournir aux femmes et aux enfants des documents qui prouvent les relations et l'état civil.

Les Philippines ont mis en place un cadre juridique qui garantit que le système ESEC reconnaît les besoins des femmes et des enfants, ainsi qu'une structure de gouvernance claire qui relie les systèmes ESEC et les systèmes de gestion de l'identité. La structure décentralisée du pays réduit les obstacles et prend en compte le cycle de vie complet des femmes et des filles. La Loi sur les crédits généraux garantit un financement adéquat et durable à l'autorité statistique des Philippines, Philippine Statistics Authority (PSA), pour permettre la prestation de services.



Les actions clés pour améliorer les systèmes ESEC devraient inclure le soutien d'un large éventail de champions pour aider à élaborer des lois, à garantir des ressources durables et à maintenir l'intégrité du système.

À la base de tout cela, un système ESEC doit établir et maintenir la confiance de ses intervenants pour s'assurer qu'ils reconnaissent et appuient la valeur du système, ainsi que les documents et les renseignements qu'il génère. Bien que chaque pays connaisse ses propres difficultés, l'étude de cas des Philippines fournit des perspectives qui peuvent être appliquées à d'autres contextes.

### **La sexospécificité et le système ESEC du berceau à la tombe**

Les femmes et les jeunes filles des populations marginalisées du monde entier ont du mal à s'orienter vers les systèmes ESEC en raison d'un large éventail de circonstances. Cela amplifie encore leur vulnérabilité. Ce prochain document met en lumière certaine des politiques des systèmes ESEC, les droits de l'homme et les questions pratiques liées à la sexospécificité et à l'ESEC. Il présente deux profils fictifs de femmes au Kenya et aux Philippines en utilisant des données empiriques et anecdotiques.

L'exemple du Kenya explore les difficultés de lutter pour être compté en tant qu'apatride. Les membres des groupes Pemba, Warundi et Shona ne sont pas reconnus comme citoyens. Alors que le gouvernement a pris des mesures pour apporter des améliorations, l'apatridie empêche les femmes et les filles d'enregistrer les naissances, les mariages, les divorces ou les décès.

L'exemple des Philippines met en évidence les difficultés liées à l'équilibre entre la culture autochtone et l'état moderne. Les membres des groupes autochtones éloignés ont accès aux systèmes ESEC, mais ils se heurtent encore à des obstacles dus à la distance, à l'argent et aux

coutumes traditionnelles. Ces exemples montrent que lorsque les documents et les processus du système ESEC tiennent compte des circonstances contextuelles, ils peuvent être des outils d'automatisation pour les femmes et les filles vulnérables.

### **Les dangers des préjugés sexistes dans les données ESEC et les causes de décès**

Dans le monde entier, il existe des données probantes d'inégalités entre les femmes et les hommes en matière des résultats de santé. Les systèmes ESEC peuvent aider les pays à comprendre ces inégalités en fournissant des données sur le nombre et les causes de décès. Cela permet d'obtenir des données probantes qui aident les pays à déterminer et à comprendre les schémas de mortalité de divers groupes au fil du temps. Cependant, la qualité des rapports sur les causes de décès est pire pour les femmes que pour les hommes, même dans les pays dotés de systèmes ESEC solides. En outre, les préjugés sexistes dans le système de santé peuvent influencer sur la qualité de ces rapports parce que les codes de déclaration ne sont pas suffisamment spécifiques ou détaillés. Des recherches supplémentaires sont nécessaires pour répondre aux questions fondamentales sur la manière dont les causes de décès sont enregistrées dans les systèmes ESEC et sur les différences de déclaration entre les hommes et les femmes.

Les systèmes ESEC jouent également un rôle essentiel dans la documentation et l'exposition de la violence sexospécifique – la violence conjugale, en particulier. Cependant, ces mêmes systèmes sous-estiment systématiquement le nombre de femmes tuées par un conjoint. La classification actuelle dans les systèmes ESEC rend presque impossible la production d'estimations fiables des décès dus à la violence conjugale. Ces lacunes mettent en évidence le besoin urgent de renforcer la notification des décès et des causes de décès.

## PROCHAINES ÉTAPES

La collection de documents de la série des synthèses de connaissances couvre un large éventail de système d'enregistrement des faits d'état civil et de l'établissement des statistiques de l'état civil et des aspects sexospécifiques, mettant en lumière les pratiques exemplaires et proposant des solutions pour surmonter les obstacles. Les études de cas et les exemples concrets aident à établir un lien entre le système ESEC et la sexospécificité.

En s'appuyant sur les observations et les données probantes compilées dans ces synthèses de connaissances, le Centre d'excellence sur les systèmes ESEC, Open Data Watch et le Fonds des Nations Unies pour la population s'associent pour organiser une deuxième conversation mondiale sur les aspects sexospécifiques des systèmes ESEC. La conférence Connecter l'enregistrement des événements vitaux et l'égalité des genres (ConVERGE) se tiendra au Centre de recherches pour le développement international à Ottawa les 25 et 26 février 2020. Ce rassemblement d'experts, de représentants de pays, de jeunes et d'organismes bailleurs de fonds permettra d'approfondir les discussions et d'aller au-delà de l'importance des systèmes ESEC pour les femmes et les enfants pour appliquer des solutions concrètes, d'investir dans la recherche et la réalisation des mesures consensuelles. On espère que cette deuxième conférence catalysera l'engagement de la communauté de pratique à aborder les aspects sexospécifiques des systèmes ESEC, et qu'elle permettra de s'assurer que le renforcement des systèmes ESEC continue d'être considéré comme une priorité de développement mondial étant donné le pouvoir de ces systèmes pour assurer l'égalité des sexes.



---

*Cet article a été rédigé par Irina Dincu et Kristin Corbett du Centre d'excellence sur les systèmes ESEC. Il fait partie de la série de synthèses des connaissances sur le genre et les systèmes ESEC, qui a été élaborée par le Centre d'excellence sur les systèmes d'enregistrement et de statistiques de l'état civil, en partenariat avec Open Data Watch.*

*La recherche présentée dans cette publication a été réalisée avec l'aide financière et technique du Centre d'excellence sur les systèmes ESEC. Hébergée au Centre de recherches pour le développement international (CRDI), elle est financée conjointement par Affaires mondiales Canada et le CRDI. Les opinions qui y sont exprimées ne représentent pas nécessairement celles d'Affaires mondiales Canada, du CRDI ou du Conseil des gouverneurs de ce dernier.*

*Référence suggérée : Dincu, Irina et Corbett, Kristin. 2020. **Les enseignements tirés de la série de synthèses de connaissances sur le genre et les systèmes ESEC.** Série de synthèses des connaissances sur le genre et les systèmes ESEC. Centre d'excellence sur les systèmes d'enregistrement et de statistiques de l'état civil, Centre de recherches pour le développement international, Ottawa (Ontario).*

© Centre de recherches pour le développement international, 2020

## RÉFÉRENCES

Banque mondiale. 2018. Global ID Coverage, Barriers, and Use by the Numbers: Insights from the ID4D-Findex Survey. [documents.worldbank.org/curated/en/953621531854471275/pdf/Global-ID-Coverage-Barriers-and-Use-by-the-Numbers-Insights-from-the-ID4D-Findex-Survey.pdf](https://documents.worldbank.org/curated/en/953621531854471275/pdf/Global-ID-Coverage-Barriers-and-Use-by-the-Numbers-Insights-from-the-ID4D-Findex-Survey.pdf)

Banque mondiale. 2018. Global Civil Registration and Vital Statistics. [worldbank.org/en/topic/health/brief/global-civil-registration-and-vital-statistics](https://worldbank.org/en/topic/health/brief/global-civil-registration-and-vital-statistics)

Cobos Muñoz, D. s.d. Integration of civil registration and vital statistics systems with national ID systems: The need for process mapping. [crvs.gov.bd/assets/pdf/Keynote-paper-1.2\\_Daniel\\_Cobos.pdf](https://crvs.gov.bd/assets/pdf/Keynote-paper-1.2_Daniel_Cobos.pdf)

Gurria, A. 2018. Launch of ODA Figures 2017. OCDE. [oecd.org/fr/developpement/launch-of-oda-figures-2017-france-april-2018.htm](https://oecd.org/fr/developpement/launch-of-oda-figures-2017-france-april-2018.htm)

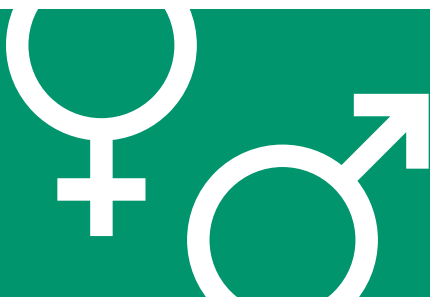
Organisation mondiale de la Santé (OMS). 2012. Strengthening civil registration and vital statistics for births, deaths and causes of death: Resource kit [apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/78917/9789241504591\\_fra.pdf?sequence=1](https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/78917/9789241504591_fra.pdf?sequence=1)

Réseau de solutions de développement durable (SDSN). 2015. Data for Development: A Needs Assessment for SDG Monitoring and Statistical Capacity Development. [sustainabledevelopment.un.org/content/documents/2017Data-for-Development-Full-Report.pdf](https://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/2017Data-for-Development-Full-Report.pdf)

Shi, Y. et Kennedy, J. 2016. « Delayed Registration and Identifying the 'Missing Girls' in China ». *The China Quarterly*, 228, 1018-1038. [cambridge.org/core/journals/china-quarterly/article/delayedregistration-and-identifying-the-missing-girlsin-china/0759987A48A37E3D2CFE157778747E33](https://cambridge.org/core/journals/china-quarterly/article/delayedregistration-and-identifying-the-missing-girlsin-china/0759987A48A37E3D2CFE157778747E33)

UNICEF. 2019. Enregistrement des naissances pour chaque enfant d'ici 2030 : Où en sommes-nous? [data.unicef.org/resources/birth-registration-for-every-child-by-2030/](https://data.unicef.org/resources/birth-registration-for-every-child-by-2030/)

UNICEF. 2019. Overview of the civil registration system in Guinea. [data.unicef.org/crvs/guinea/](https://data.unicef.org/crvs/guinea/)



**LE CENTRE D'EXCELLENCE**  
sur les systèmes ESEC

**CENTRE OF EXCELLENCE**  
for CRVS Systems

[www.systemesESEC.ca](http://www.systemesESEC.ca)



Affaires mondiales  
Canada

Global Affairs  
Canada



**IDRC | CRDI**

International Development Research Centre  
Centre de recherches pour le développement international

Nous Soutenons le

